

Det här är en digital kopia av en bok som har bevarats i generationer på bibliotekens hyllor innan Google omsorgsfullt skannade in den. Det är en del av ett projekt för att göra all världens böcker möjliga att upptäcka på nätet.

Den har överlevt så länge att upphovsrätten har utgått och boken har blivit allmän egendom. En bok i allmän egendom är en bok som aldrig har varit belagd med upphovsrätt eller vars skyddstid har löpt ut. Huruvida en bok har blivit allmän egendom eller inte varierar från land till land. Sådana böcker är portar till det förflutna och representerar ett överflöd av historia, kultur och kunskap som många gånger är svårt att upptäcka.

Markeringar, noteringar och andra marginalanteckningar i den ursprungliga boken finns med i filen. Det är en påminnelse om bokens långa färd från förlaget till ett bibliotek och slutligen till dig.

Riktlinjer för användning

Google är stolt över att digitalisera böcker som har blivit allmän egendom i samarbete med bibliotek och göra dem tillgängliga för alla. Dessa böcker tillhör mänskligheten, och vi förvaltar bara kulturarvet. Men det här arbetet kostar mycket pengar, så för att vi ska kunna fortsätta att tillhandahålla denna resurs, har vi vidtagit åtgärder för att förhindra kommersiella företags missbruk. Vi har bland annat infört tekniska inskränkningar för automatiserade frågor.

Vi ber dig även att:

- Endast använda filerna utan ekonomisk vinning i åtanke
  Vi har tagit fram Google boksökning för att det ska användas av enskilda personer, och vi vill att du använder dessa filer för enskilt, ideellt bruk.
- Avstå från automatiska frågor
  Skicka inte automatiska frågor av något slag till Googles system. Om du forskar i maskinöversättning, textigenkänning eller andra områden där det är intressant att få tillgång till stora mängder text, ta då kontakt med oss. Vi ser gärna att material som är allmän egendom används för dessa syften och kan kanske hjälpa till om du har ytterligare behov.
- Bibehålla upphovsmärket
  Googles "vattenstämpel" som finns i varje fil är nödvändig för att informera allmänheten om det här projektet och att hjälpa dem att hitta ytterligare material på Google boksökning. Ta inte bort den.
- Håll dig på rätt sida om lagen
  Oavsett vad du gör ska du komma ihåg att du bär ansvaret för att se till att det du gör är lagligt. Förutsätt inte att en bok har blivit allmän egendom i andra länder bara för att vi tror att den har blivit det för läsare i USA. Huruvida en bok skyddas av upphovsrätt skiljer sig åt från land till land, och vi kan inte ge dig några råd om det är tillåtet att använda en viss bok på ett särskilt sätt. Förutsätt inte att en bok går att använda på vilket sätt som helst var som helst i världen bara för att den dyker upp i Google boksökning. Skadeståndet för upphovsrättsbrott kan vara mycket högt.

Om Google boksökning

Googles mål är att ordna världens information och göra den användbar och tillgänglig överallt. Google boksökning hjälper läsare att upptäcka världens böcker och författare och förläggare att nå nya målgrupper. Du kan söka igenom all text i den här boken på webben på följande länk `http://books.google.com/`



公園條例ヲ定メ公衆ノ遊覽ニ供スルノ必要ヲ認ム

右本年二月廿五日公衆ノ意見ヲ徵スル爲メ縣廳ニ於テ公會ヲ開キ其ノ意見ヲ聽キタリ

今廿六日縣會ニ於テ議決ヲ經テ之ヲ定ムルノ豫定ナリ

來四月一日ヨリ施行

Digitized by Google

次寫 ᠠᠯᠠ ○如書 ᠠᠯᠠᠨ 字先寫 ᠠ 次寫 ᠠᠯᠠᠨ ○如書
次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤ 次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤ ○如書 ᠠᠯᠠ 字先寫 ᠠ 次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤ
次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠ 次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠ ○如書 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠ 字先寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠ
先寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠨ 次寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠨ ○如書 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠨ 字先寫 ᠠᠯᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠨ

Digitized by Google

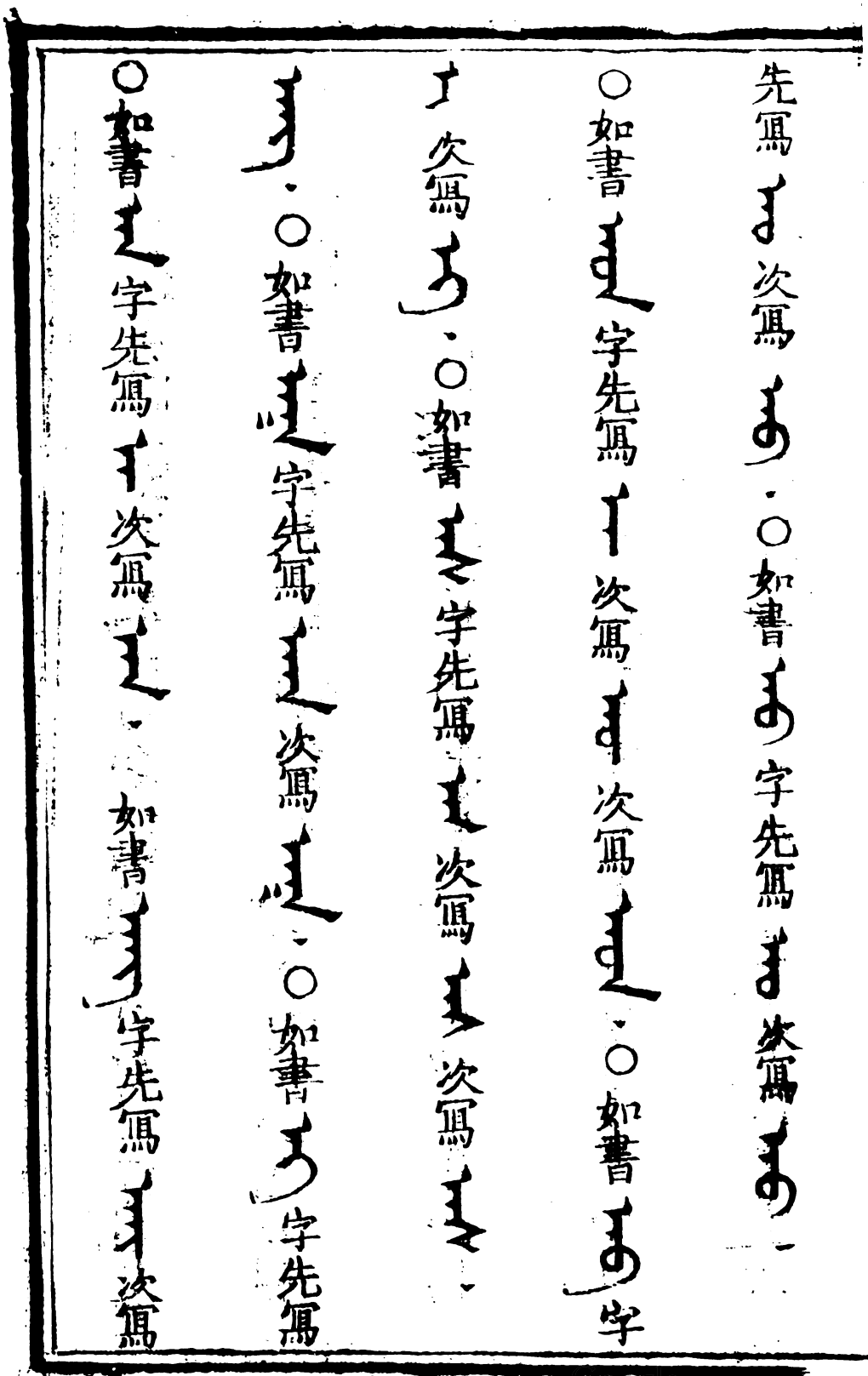
字先寫 次寫 次寫 ○如書

次寫 次寫 ○如書

次寫 ○如書 字先寫 次寫

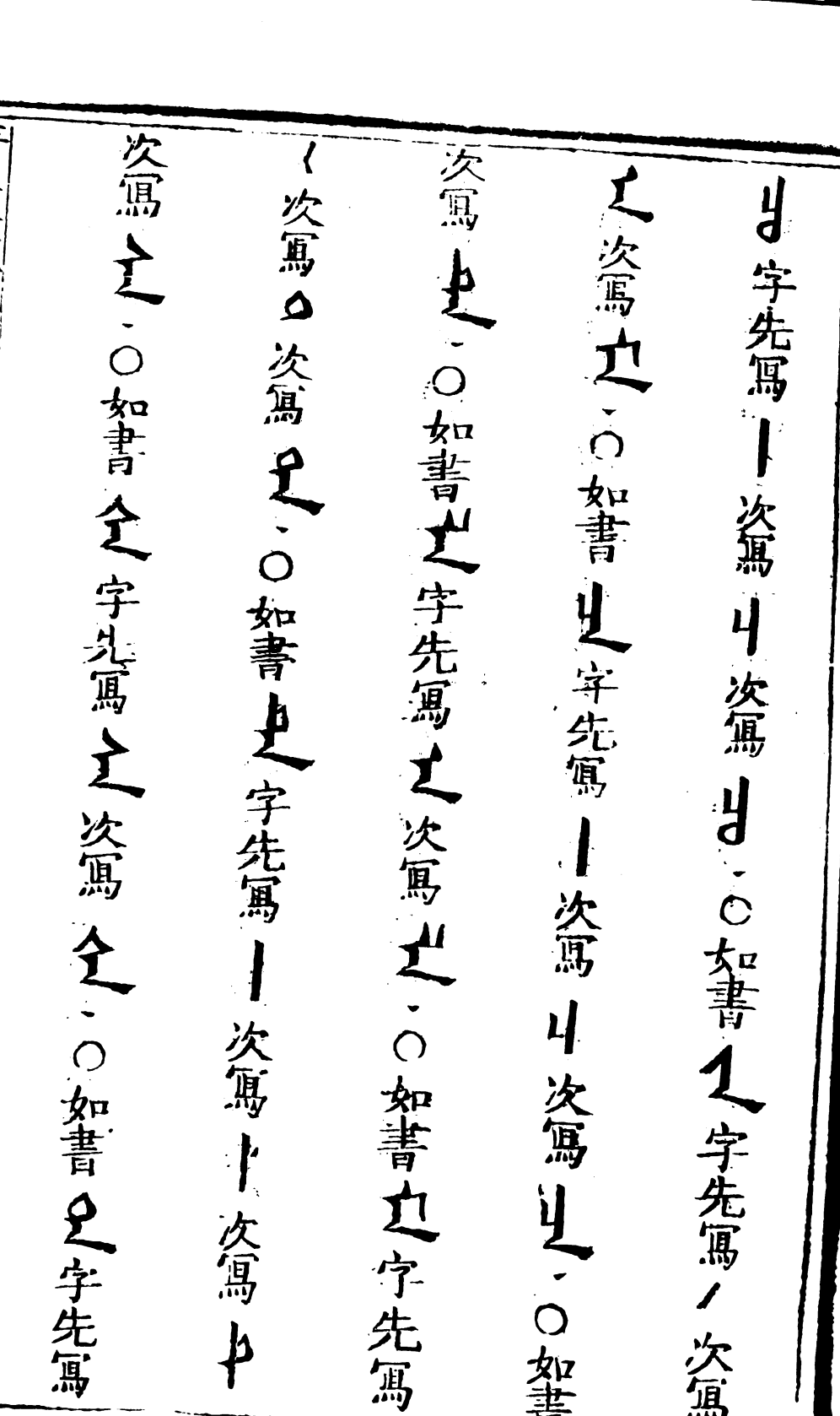
○如書 字先寫 次寫 次寫

○如書 字先寫 次寫



次寫 ㄋ ○如書 ㄋ 字先寫 ㄋ

ノ次寫ゐ。○如書ま字先寫ノ次寫ノ次寫ま。○如書
○如書ゑ」字先寫ノ次寫ゑ次寫ゑ」。○如書ゐ字先寫
次寫つ次寫ゑ次寫ゑ。○如書ゐ字先寫ノ次寫ゐ。
○如書ゑ」字先寫ノ次寫つ次寫ゑ」。○如書ゑ字先寫ノ
ま次寫ま。○如書ま字先寫ノ次寫ノ次寫ま次寫ま。



ㅎ字先寫ㅇ次寫ㅎ。○如書ㄴ字先寫ㅣ次寫ㅏ次寫ㄴ
ㅁㅜㄴ。○如書ㅁㅜㄴ字先寫ㅁ次寫ㅜ次寫ㅁㅜㄴ。○如書
寫ㅁ次寫ㅎ。○如書ㅁㅜㄴ字先寫ㅁ次寫ㅜ次寫ㅁ次寫
○如書ㅁㅜㄴ字先寫ㅣ次寫ㅏ次寫ㅇ次寫ㅁㅜㄴ。○如書ㅎ字
ㅅㅜ次寫ㅅㅁㅜㄴ。○如書ㅁㅜㄴ字先寫ㅣ次寫ㅏ次寫ㅇ次寫ㅁㅜㄴ

書之字先寫丿次寫乙。○如書𠂇字先寫𠂇次寫
亅次寫𠂇。○如書亦字先寫亠次寫亅次寫小。○如
○如書𠂆字先寫亠次寫亅次寫𠂆。○如書𠂇字先寫
先寫亠次寫亅。○如書𠃌字先寫亠次寫亅次寫𠃌。
○凡書之字先寫丶次寫亠次寫亅次寫乙。○如書丁字

Digitized by Google

清書運筆先後

字念汕清溫那枯

字念切勞啊濟拉呼

字念惡模搽屋遮夫

字念書模婚

字念嗞模尚禿

字念切勞啊拉嗞

字念傲嗞又念傲模

字念傲模開

字念諾模陰

字念阿模尊

字念惡切家因衣

字不滾舌念

字念之勸懃　字念哥勸懃那林　字念切勸於勸忝

字念三連子　字ㄇ三ㄟ頭　字解作人名。念二

字念雞吶切多婚　字念雞吶切囉　字念二小子

字念綽連　字念雞吶切諾托　字念雞吶切諾說

字念拙拉嘛　字念拙拉不哈　字念吶那嗌

字念多不哈　字念拙哩懃　字念拙哩不

字念多詩搭嚕　字念多拉因切　字念多嚕

字念托嚕不嚕　字念托搭嚕　字念多詩

字念撥斡　字念托嚕　字念托嚕哈

字念顆哩　字念鄂山　字念撥哈

字念切呢喲模切晴溫　字念切呢喲嚕穆不咪　字念切梵烟

字念切呢喲堪　字念切呢喲撥啼　字念切呢喲嚕魯嚕

字念不坷喊哩因切

字念撥貼呵

字念温貼呵

字念雜雜切星飢

字念雜雜切星勤密

字念惡坷詩嘛

字念汝淫切搭密

字念京陰

字念雜雜切温

字念媽烟切衣又念那烟切衣。

字念啊七

字念挽衣

字念僧哦密

字念僧思得嘛

字念多模

字念切妊翁温

字念切妊翁星得

念切啊渣

字念呵奴呵○又念坳啊因奴呵○

字念三吃哈

字念切悪印多密

字不滾舌○念釵雞○

字念塞尔坤

字念塞撥呢

字念普呢哈○又念晉飢哈○

字念詩那哈○又念自那哈○

字念愁吃堪

字念安夫

字念塞尔豁除密

字念發衣切渣媽

字念切悪硬顆

字念端飢哈○又念端而呢哈○

字念珠呢密

字念切悪即得切密

字念他尔逼稀

字不滾舌○念切悪衣雞○

字念切非嚕勒杜

字念切非嚕勒嚕

字念切稀嚕書翻切啊

字念切稀嚕書翻切畫揭

字念切稀嚕書翻切

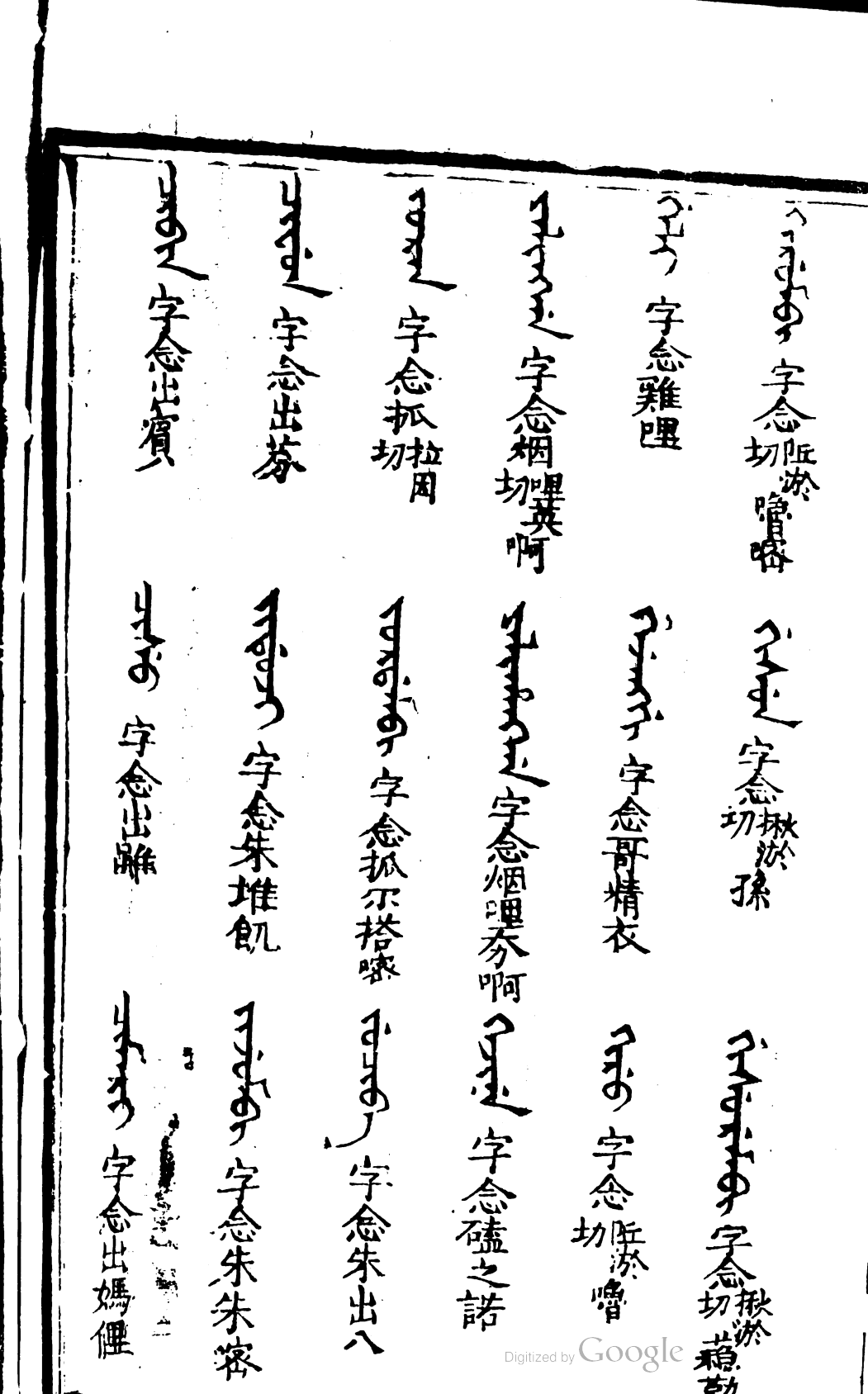
字念切非嚕

字念切非嚕

字念切

字念切

字念切


字念切阿淤嚕嚩
字念孫切揪淤
字念切揪淤藹勒
字念雞哩
字念哥精衣
字念切阿淤嚕
字念烟切哩英啊
字念烟哩芬啊
字念磕之諾
字念抓切拉罔
字念抓尔搭嚩
字念朱出入
字念出芬
字念朱堆飢
字念朱朱寐
字念出賓
字念出雖
字念出媽俚

字念牟嘿因切　字念欸批　字念七七磕

字念秃吃磕　字念秃豬　字念切撒衣摸呢

字念歇衣拉嚕　字念切嗯衣逼七撒　字念切得衣豬

字念書豬　字念他吃哈　字念歇嚕因切

字念書媽出嚕　字念酸烟　字念餘詩嚕

字念不尔拉哈　字念書嚕溫切

字念摸奸

字念嘛烟　　如作虚字用念入得諾。　　字念聊呼拉

字念郭吃喀　　字念豁吃坤　　字念豁之婚

字念咳非撻婚　　字念咳非拉嘛　　字念郭吃枯

字念咳稀歛稀　　字念咳稀八　　字念咳稀拉喀

字念喀切哈親　　字念咳嘛嘛　　字念咳嘛那嘛

字念竿朱　　字念竿飢嘛　　字念哈詩撥

字之上俱要加一阿字念。

字念噶思塞哼

此八字的

字念嘴吃切英

丹遇

字念姓噜

字念呢穿呢納噶切呢

字念挪堪渣

字念呢模吃磕

字念姓淤切出呵

字念呢烟切差哈

字念屋樣線哈

字念屋尔得嘟

字念屋非稀

字念傲飢拉枯　字念惡摸　字念惡摸詩

字念切惡意非噎嚕　字念惡意非噎切枯　字念惡勤勞呢

字念切惡意欺薩嗒　字念惡缺婚　字念切惡意切阿逼

字念惡吃磕　字念惡出媽哩　字念惡飢哥

字念阿幽　字念切惡意逼嗒逼　字念切惡意逼呵

字念阿吃哈　字念阿差枯　字念愛呀拉

Digitized by Google


字念密。又念摸。

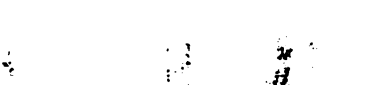

字念拙。又念詔。

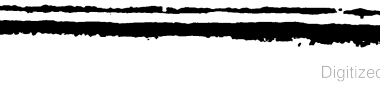

字念多

字俱念撥


字念啰


字念砲


字念豁


字念額

字念詩

字解作什麼念愛。嘆声念哀。

字解作何在念啊八。圍獵念阿八。

字俱念雜幽切

字念拙

字念托

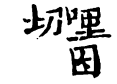
字念高

字念身

以上諸字俱應改音不改字讀念。以下諸字。亦有照此讀念者。亦有按本字本音讀念者。學者不一。當各從其便。但滿洲語音清話。精奧無窮。難以盡述。惟賴高明成德者。增刪教正之。


字念詩生啊


二字念哥鋪哥噶鋪噶


字念綿哈


字念幽呢

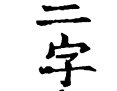

字念幽塞


字念梭坍哩固

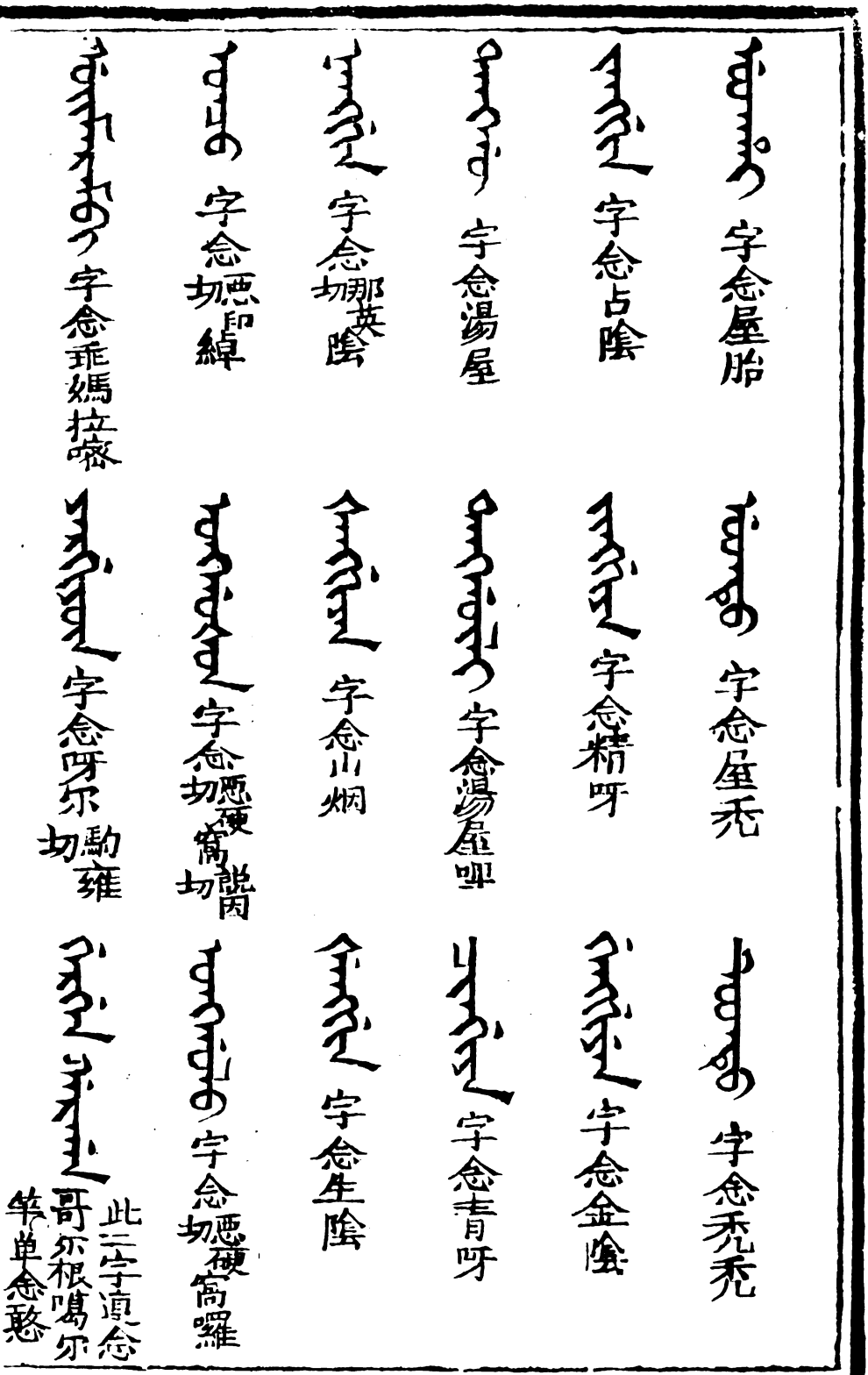

字念托塞


字念刀塞


字念傲哈


字念傲差

字念傲哩


字念屋胎
字念禿禿
字念占陰
字念精呼
字念金陰
字念湯屋
字念湯屋咿
字念青呼
字念切那英陰
字念山烟
字念生陰
字念切惡鴞
字念切惡硬窩囉
字念乖媽拉嗏
字念呼尔勘雜切
字念切惡硬窩説固切
此二字頂念哥尔根喝尔单念愍

字念乖不密　字念乖出喀　字念乖媽因切

字念切薩衣雜　字念乖喀　字念乖哈

字念切惡意嚇哩　字念切惡意撥顆　字念切惡意囉

字念切呀衣矣　字念呀拉枯　字念荒

字念切非喲　字念阿空　字念峒哩

字念牢　字念朱　字念安七

字念欺喲切

Digitized by Google

字念烘哦　字念傲　字念梭

字俱念婚　字俱念身　字念芬哦

字念拘　字念恶切　字念憨

字念呼　字俱念詩　字念恶衣切

字俱念傲　字俱念哈　字俱念豁

凡聯字清話字內句內如遇

聯寫不得。只可單寫在下隨用。

ᡳᡳᡳᡳ字俱念滴　ᡳᡳᡳᡳ字俱念陰

ᡳᡳᡳᡳ字念嚏　ᡳᡳᡳᡳ字念安　ᡳᡳᡳᡳ字念恩

ᡳᡳᡳᡳ字念哦　ᡳᡳᡳᡳ字念衣　ᡳᡳᡳᡳ字念呀

ᡳᡳᡳᡳ字俱念窩　ᡳᡳᡳᡳ字俱念屋

凡聯字內在ᡳᡳᡳᡳ頭字下聯寫　ᡳᡳᡳᡳ字俱念啊。

右共三十二字。若在聯字內。或係清話內。不可照此讀念。

Digitized by Google

字念絶　字念靴

字念闕　字念厥

字念月　字念薛

字念雪見　字念節

字念三見　字念佳見

字念五見　字念八見

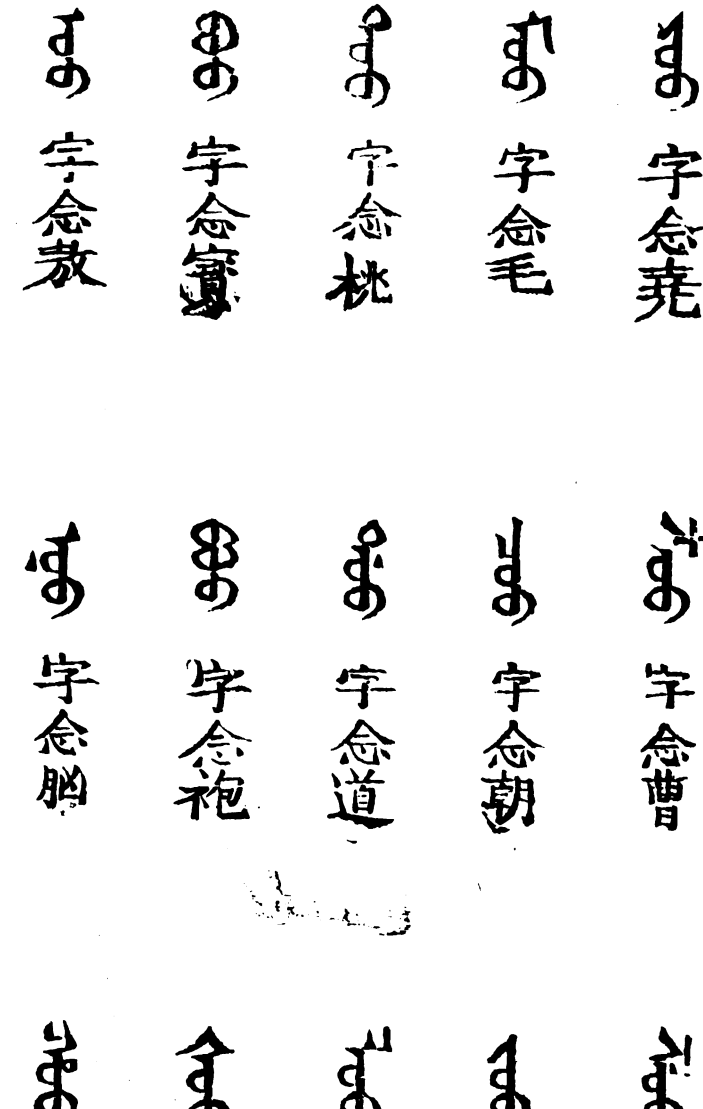
字念缺

字念曰

字念偏見

字念二

Digitized by Google


字念堯　字念曹　字念走
字念毛　字念朝　字念趙
字念桃　字念道　字念老
字念寶　字念袍　字念韶
字念敖　字念腦　字念毫

凡十二字頭單字。切韻單字。如作漢話單用。除仍不改音者之外。餘如從俗

○ ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠮᠣᠨᠭᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠎ᠡ

按十二字頭內惟第一第二第四第五第十字頭是單音可以協切取用餘者
箇字頭係雙音重複俱不入韵是訣因予幼而讀書時酷好調聲拈韵每值
難叶之字苦於聲牙不得其音嘗以此法叶之似覺鏗鏘瀏亮捷於他法也

雞 雍
ᠵᠢ ᠶᠢᠩ 二字即成 ᠵᠢᠩ 綱 字音聲餘皆準此

共入字內與 ᠵᠢᠩ 綱 字呼切同韻者是 ᠶᠢᠩ 雍 字拈作下韵乃緊合念

五字頭。法定本頭。

五字內。無論拈取一字作上韻。再拼 綱 字音声是第

一字頭。法定本頭。又共十四字內與 綱 字呼切同韻者是。

音聲是第一字頭。法定本頭。又共十四字內與 淤 字呼切同韻者是。

今如 綱 字協韻據 綱 字是 哩 字首。就將先有 淤 字首者。

字拈作下韻。乃緊、合念 盧 驢 二字。即成 淤 盧 驢 字音声。

Digitized by Google

ꀋ ꀋꀀ ꀀ 五字內無論拈取一字作上韻。再按 ꀋ 字 驢

驢

今如 ꀋꀀ 字協韻據 ꀋꀀ 字是 ꀀ 字首。就將凡有 ꀀ 字首者 ꀀ

哩 ㄙ 察

合念 ꀋ ꀀ 二字。即成 ꀋꀀ 字音声。

察 ㄙ

ꀀ 共八字內與 ꀋꀀ 字呼切同韻者是 ꀀ 字。拈作下韻。乃緊

聲是第十字頭法定本頭 ꀀ ꀀ ꀀ ꀀ

察

ꀋ ꀋꀀ ꀀ 五字內無論拈取一字作上韻。再按 ꀋꀀ 字音

察 察

今如 字協韻據 字是 字首就將凡有 字首者

呼汪 虓

緊一合念 二字即成 字音声。

虓 汪

共八字內與 字呼切同韻者是 字指作下韻。万

字音声是第五字頭法定本頭

虓

五字內無論拈取一字作上韻再按

虓

今如 字協韻據 字是 字首就將凡有 字首者

烟 天

二字即成 天 字音声

八字内與 天 烟 字呼切同韵者是 字指作下韻乃緊合念 梯

声是第四字頭法定本頭 五字内無論拈取一字作上韵再拼 天

天 字協韻據 天 字是 字首就將先有 字首者

書 歪 揮

合念 二字即成 字音聲

捽

ᠴᠠ 共八字內與 ᠴᠠ 字呼切同韵者是 ᠴᠠ 字拈作下韻乃緊
音声是第二字頭法定本頭 ᠴᠠ ᠴᠠ ᠴᠠ ᠴᠠ ᠴᠠ ᠴᠠ
捽
ᠴᠠ ᠴᠠ ᠴᠠ 五字內無論拈取一字作上韻再拔 ᠴᠠ 字
捽 捽
今如 ᠴᠠ 字協韻據 ᠴᠠ 字是 ᠴᠠ 字首就將凡有 ᠴᠠ 字首者 ᠴᠠ
逼噎 黯
合念 ᠴᠠ 二字即成 ᠴᠠ 字音声
黯 噎
ᠴᠠ 共十四字內與 ᠴᠠ 字呼切同韵者是 ᠴᠠ 字拈作下韵乃緊

頭法定本頭之之之。了ㄌㄚ之。ㄎㄎㄌㄚ。ㄚㄚ。

之ㄓㄓㄓ 五字內無論拈取一字作上韻再按之字音声是第一字 驚

驚 驚

今如協韵ㄓㄓ字據ㄓㄓ字是ㄓ字首就將凡有ㄓ字首者ㄓㄓㄓ

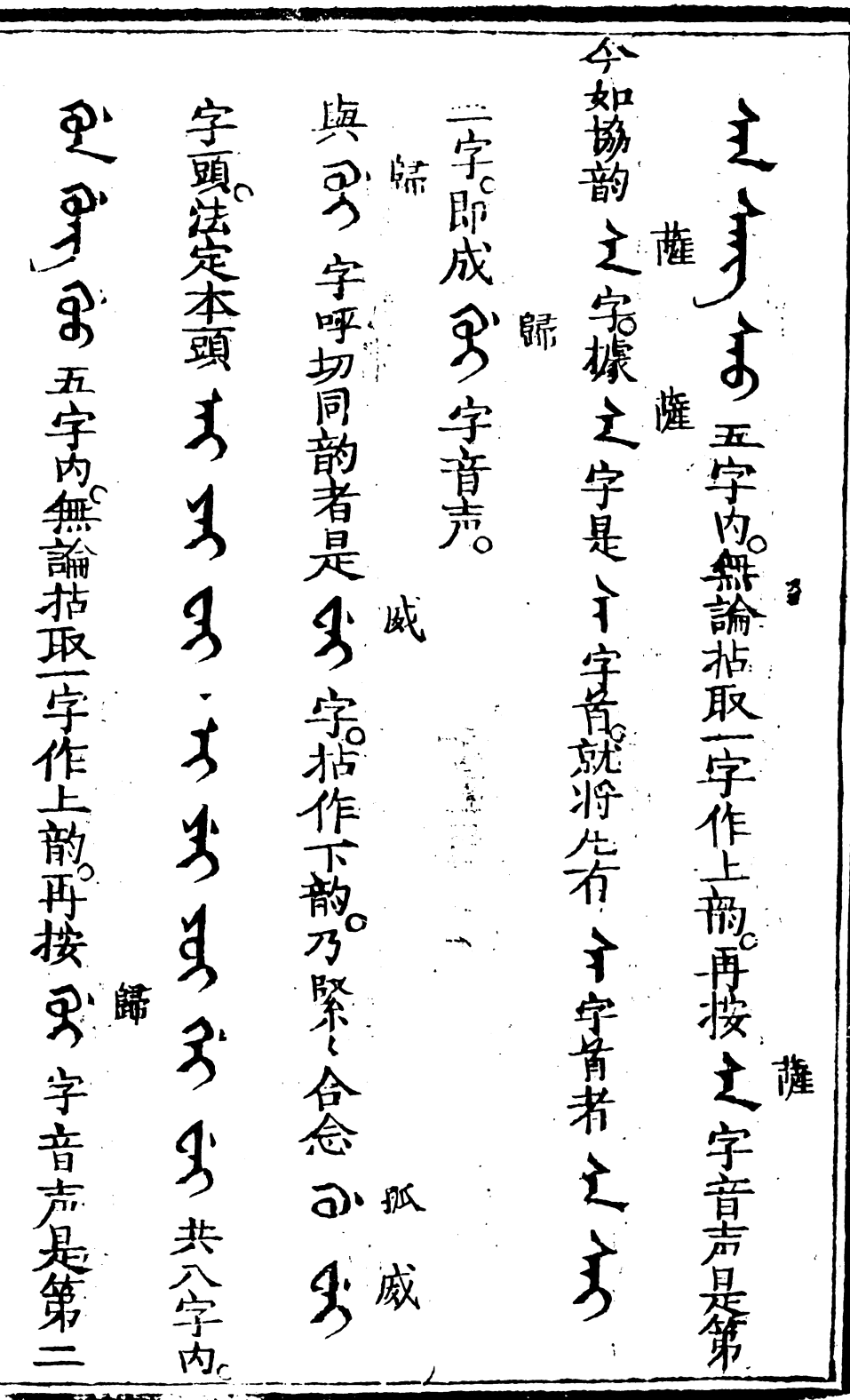
薩 阿 薩

緊合念之之二字即成之字音声。

薩 阿

ㄚ。之之共十四字內與之字呼切同韵者是之字拈作下韻乃緊

一字頭法定本頭之之之。了ㄌㄚ之。ㄎㄎㄌㄚ。ㄚㄚ。



歸　歸

今如 字協韻。據 字是 字首。就將凡有 字首者 貪

貪 字音亮。

烟　烟

字呼切同韻者是 字。拈作下韻。乃緊、合念 他烟

字頭法定本頭 貪 共八字內。與 貪

五字內。無論拈取一字作上韻。再拼 貪 字音亮是第

今如 字協韻據 貪 字是 字首。就將凡有 字首者

鍾

二字。即成 字音声。

鍾 翁 朱翁

與 字呼切同韵者是 字。拈作下韻。乃緊。合念 共八字内。

字頭法定本頭 鍾

五字内。無論拈取一字作上韻。呼按 字音声是第五

鍾 鍾

今如 字協韻。據 字是 字首。就將凡有 字首者 修

即成 字音声。

Digitized by Google

修　幽

ᠮᠣ字呼切同韻者是ᠮᠣ字拈作下韻乃緊合念ᠮᠣᠮᠣ 西幽

字頭法定本頭ᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣ共八字內與

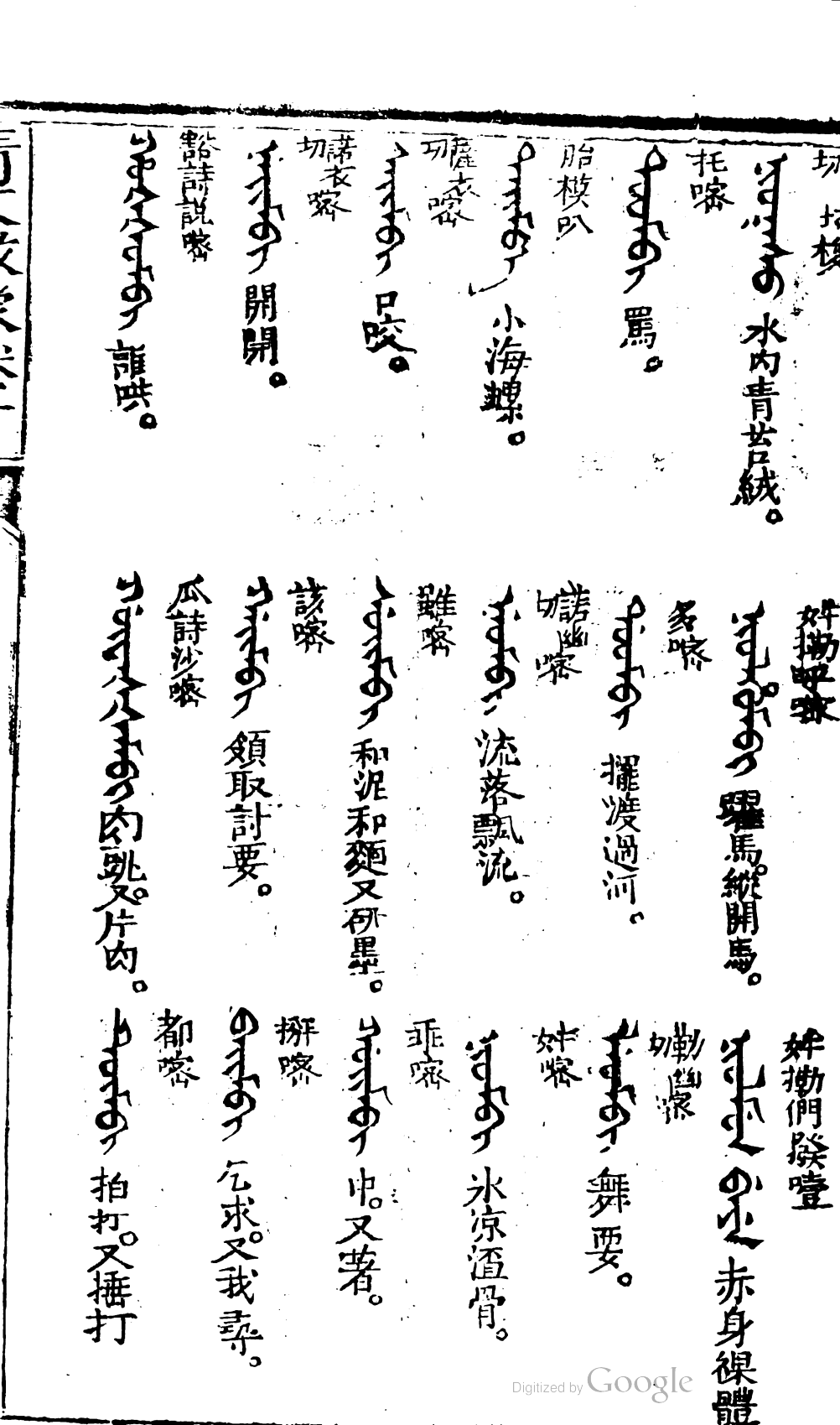
ᠮᠣᠮᠣᠮᠣ五字內無論拈取一字作上韻再按ᠮᠣ字音声是第十

修　修

今如ᠮᠣ字協韻據ᠮᠣ字是ᠣ字首就將凡有ᠣ字首者ᠮᠣᠮᠣ

清字切韵法

ᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣᠮᠣ



呪嘛切柯棱 水內青苔絨。

托嘛 罵。

胎棱叭 小海螺。

薩衣嘛切 只咬。

諾衣嘛切 開開。

豁詩說嘛 誰哄。

姓拗呼嘛 曜馬。縱開馬。

多嘛 擺渡過河。

諾幽嘛切 流落飄流。

雖嘛 和泥和麵又研墨。

該嘛 頷取討要。

瓜詩沙嘛 肉跳。片肉。

姓拗們發噎 赤身裸體

勒幽嘛切 舞要。

姓嘛 氷涼酒骨。

乖嘛 巾。又著。

擀嘛 乞求。又我尋。

都嘛 拍打。又捶打

Digitized by Google

佛英哦 舊的。

瓜英哦 別人的。

奸汪啊渣嗦切 磕傷皮肉。

安七 想是。

薩衣音切 吉。善。好。

滿洲外聯字

威英哦 誰的。

雖英啊 遺留的。又薄賤窮家。

奸英奸切 最高出衆。又超大網。該音都滾

相取相要。

獸音 干戈刀兵。

阿詩沙嗦 活動。

齋英哦 第二箇的。

呼勝手英哦 那地方的。

奸翁啊所哈切 鵝。

堆音 四。

阨英切　揪英切　羞英切

此句咬字念　右共六句十七字。

好英切　蹦英切　窮　綢　凶

淤　女　噓　曲　居　虛　阨衣切　揪衣切　羞衣切　此句咬字念

滿洲外单字

右共七十二句一百七十八字。按諸字俱可協切第恐徒多無益此獨選清話句中必用之字並十二字頭內無其音者用滿洲語音漢字協而旁註以便學習如作漢話单用仍當各隨漢音四聲等韻轉呼可也其单字作漢話者俱同此例。

呢么切 非么切 曉 蕭 瞧 焦 蕭

標 飄 挑 刁 嗶么切 嘺么切

妙汪切 非央切

窓 莊 鉠 姜 襄 鎗 江 香

退央切 批央切 酥汪切 双 嗶央切 嘺央切

匡 光 慌 匡 先 慌

呢央切 呢央切

Digitized by Google

躡濟切

躡溫切

群 軍 勳 此句咬字念

非烟切

非陰切

群 軍 巡

群 軍 勳 此句咬字念

鷹

倫

寬 宜 孫溫切

群 軍 巡

專

諄

欽 念 此句咬字念

泉 捐 宜

圈 捐 宜 此句咬字念

千 火 仙

鍥 堅 楸 此句咬字念

淵

軟

哩烟切

酸

咒縄切

曰

綿

拴

暖

留簡切

川

天

宝

淵

頬

歡

蹴

秃湾切

頓

端

偏

鐲



日

阻

朱歪切

闕欣

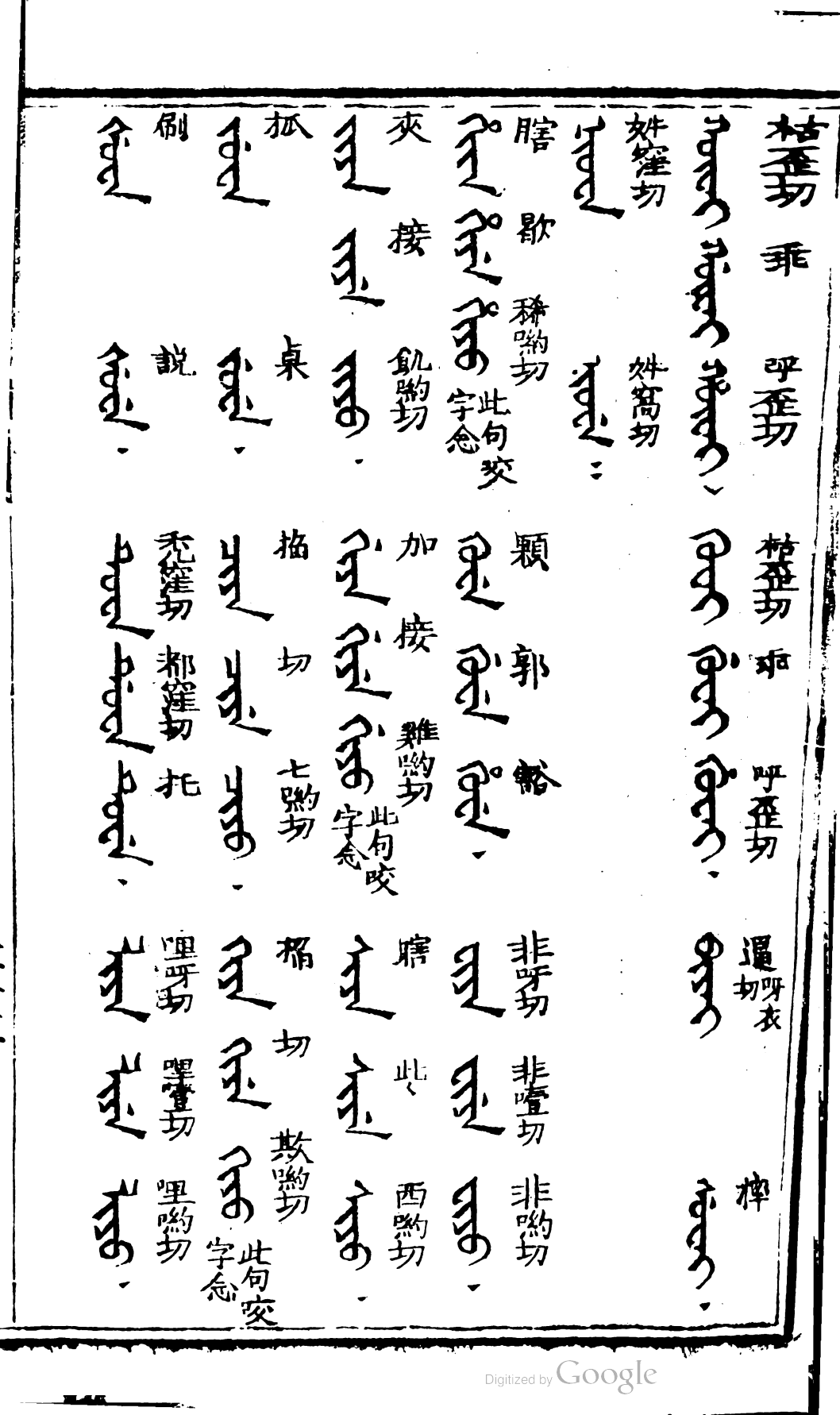
街

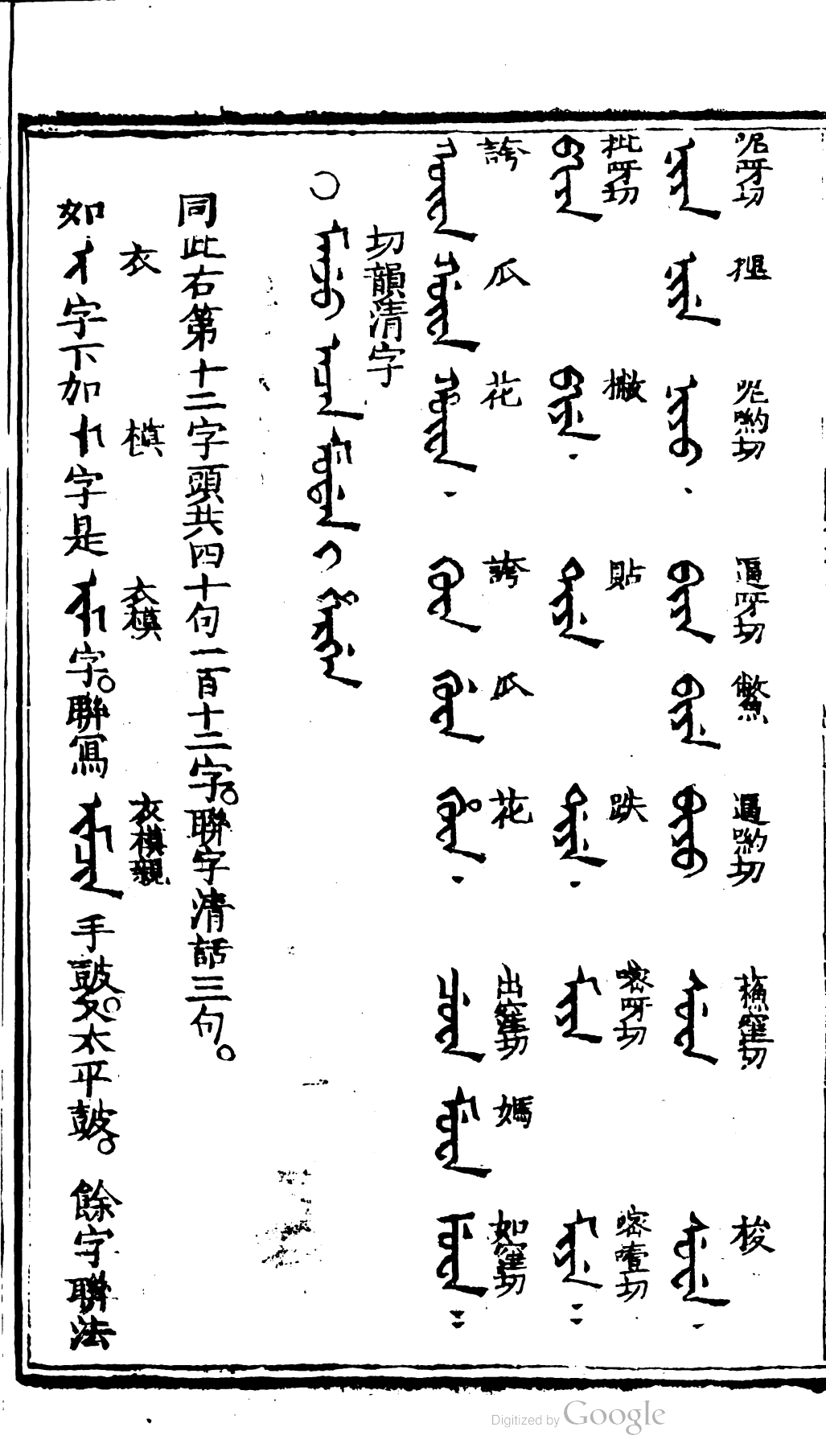
獅

街

音念此句

音念此句


枯奎切 乖 呼奎切 梵奎切 班 呼奎切 呼衣 逼切 梆
姓窪切 姓窩切
膪 歇 稀喲切 此句交 字念
夾 接 飢喲切
抓 桌 說
刷
顆 郭 韜
加 接 雞喲切 此句咬 字念
掐 切 七喲切
秃窪切 郝窪切 托
非呼切 非噎切 非喲切
膪 此 西喲切
稍 切 欺喲切 此句交 字念
哩呼切 哩噎切 哩喲切


呢呀切 揑 呢喲切 逼呀切 斃 逼喲切 撟鑿切 校
批呀切 撇 貼 跌 嚓呀切 嚓嚐切
誇 瓜 花 誇 瓜 花 出鑿切 媽 如鑿切
切韻清字
同此右第十三字頭共四十句一百十二字。聯字清話三句。
衣 模 衣模親
如才字下加扌字是 字。聯寫 手敲。太平敲。餘字聯法

恩 模 恩模 恩模阿

如ㅓ字下加ㅓ字是ㅓㅓ字。聯寫ㅓㅓ岳母。又婆。

阿 模 阿模 阿模吟

如ㅓ字下加ㅓ字是ㅓㅓ字聯寫ㅓㅓㅓ岳夫。又公。

模

字在聯字內。必變體寫作ㅓ式。

模

ㅓㅓㅓㅓ頭字尾巴。只比ㅓㅓ頭字下多一ㅓ字。此ㅓ

模 模

ㅓㅓ ㅓㅓ

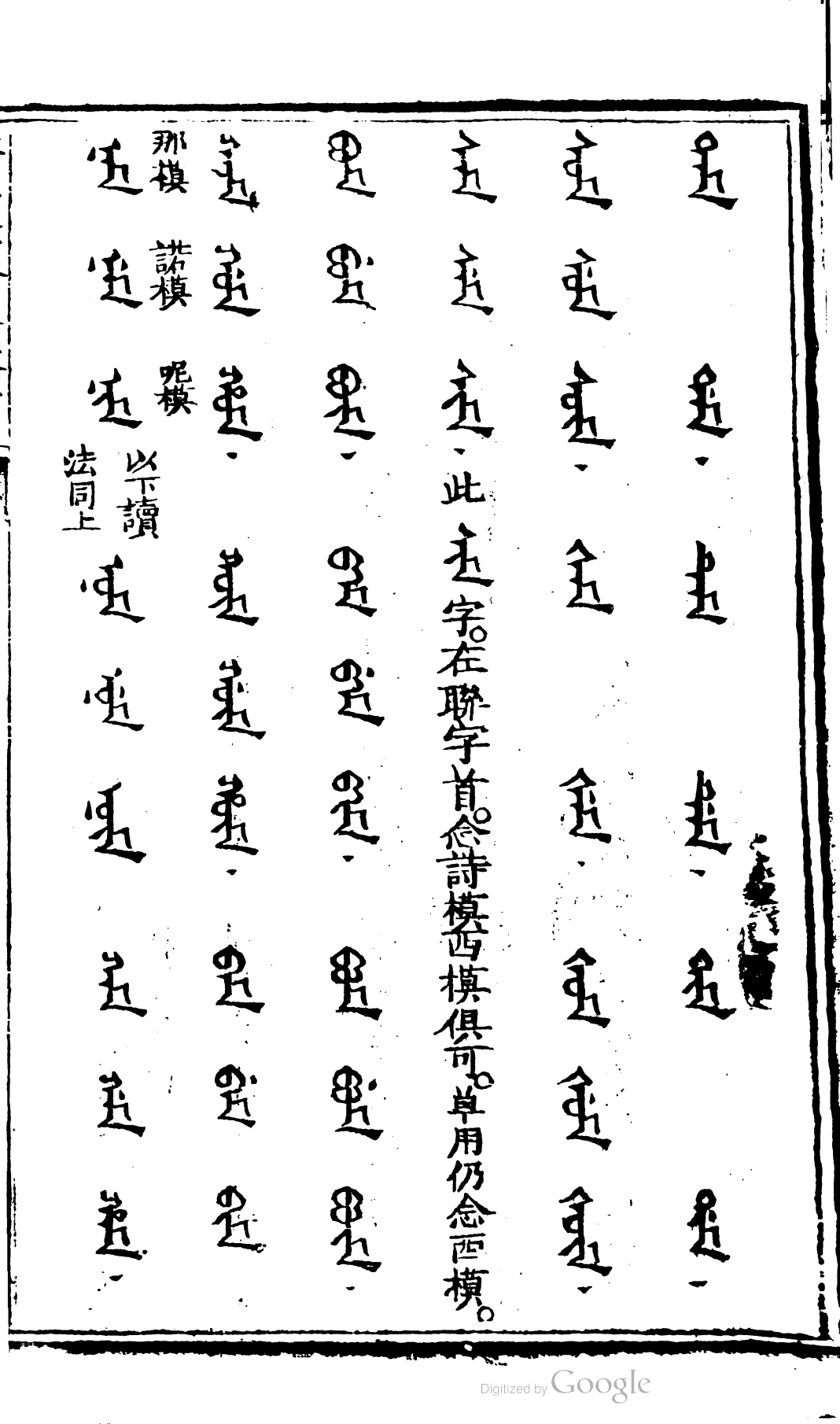
ㅓㅓ ㅓㅓ ㅓㅓ ㅓㅓ ㅓㅓ ㅓㅓ ㅓㅓ

苟滾舌念

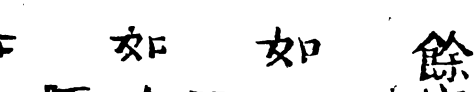
Digitized by Google

此句滾舌念

或十字念

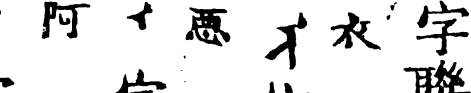

此 字在聯字首念詩模西模俱可單用仍念西模
那模 諾模 呢模 以下讀法同上

阿模 惡模 衣模 窩模 星模 窩模



此 字在聯字內俱念做模。單用仍念窩模。

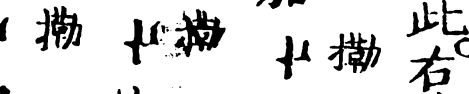
第十二字頭



係重辰合口音。讀法只將上下頭每箇字下添一模字緊連念即是。

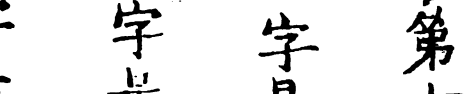
餘字聯法同此。右第十一字頭共四十句。二百十二字。聯字清話三句。

衣 撒 森撒 衣撒搭模



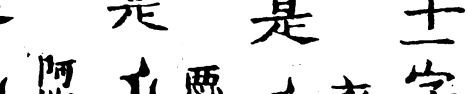
如 字下加 字是 字。聯寫 風流標致。又作俾溜撒。

惡 撒 惡撒 惡撒溫呵



如 字下加 字是 字。聯寫 聰明。又駱子。又招募。

阿 撒 阿撒 阿撒班



如 字下加 字是 字。聯寫 官差。又官物之官。

ㄐ字在聯字內必變體寫作ㄐ式。

ㄐ ㄐ ㄐ

ཀ ཁ ག ང ཅ ཆ ཇ ཉ ཏ ཐ ད ན པ ཕ བ མ ཙ ཚ ཛ ཝ ཞ ཟ འ ཡ ར ལ ཤ ས ཧ ཨ

Digitized by Google

ᠮᠠ ᠮᠠ ᠮᠠ。此ᠮᠠ字在聯字首。念詩勷西勷俱可單用仍念西勷。

ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ ᠪᠠ

ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ ᠨᠠ

那勷 諾勷 呢勷 以下讀法同上

ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ

阿勷 惡勷 衣勷 窩勷 屋勷 窩勷

ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ ᠯᠠ

此ᠯᠠ字在聯字內俱念傲勷單用仍念窩勷。

第十一字頭

ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ ᠭᠠ

係舌尖上挂喉音讀法。只將ᠭᠠ頭每箇字右添一勷字緊連念即是。勷字者勒茲切乃舌尖上貼不動舌根下窪也。餘俱同此。

法同此。右第十字頭共四十六句一百二十四字聯字清話三句。

勒 幽 勒幽切

如 字下加 字是 字。聯寫 勒幽切 勒嚕 談論。餘字聯

塞 幽 聽 聽勒枯

如 字下加 字是 字。聯寫 多心多慮人。

呢 幽 姓 姓呵

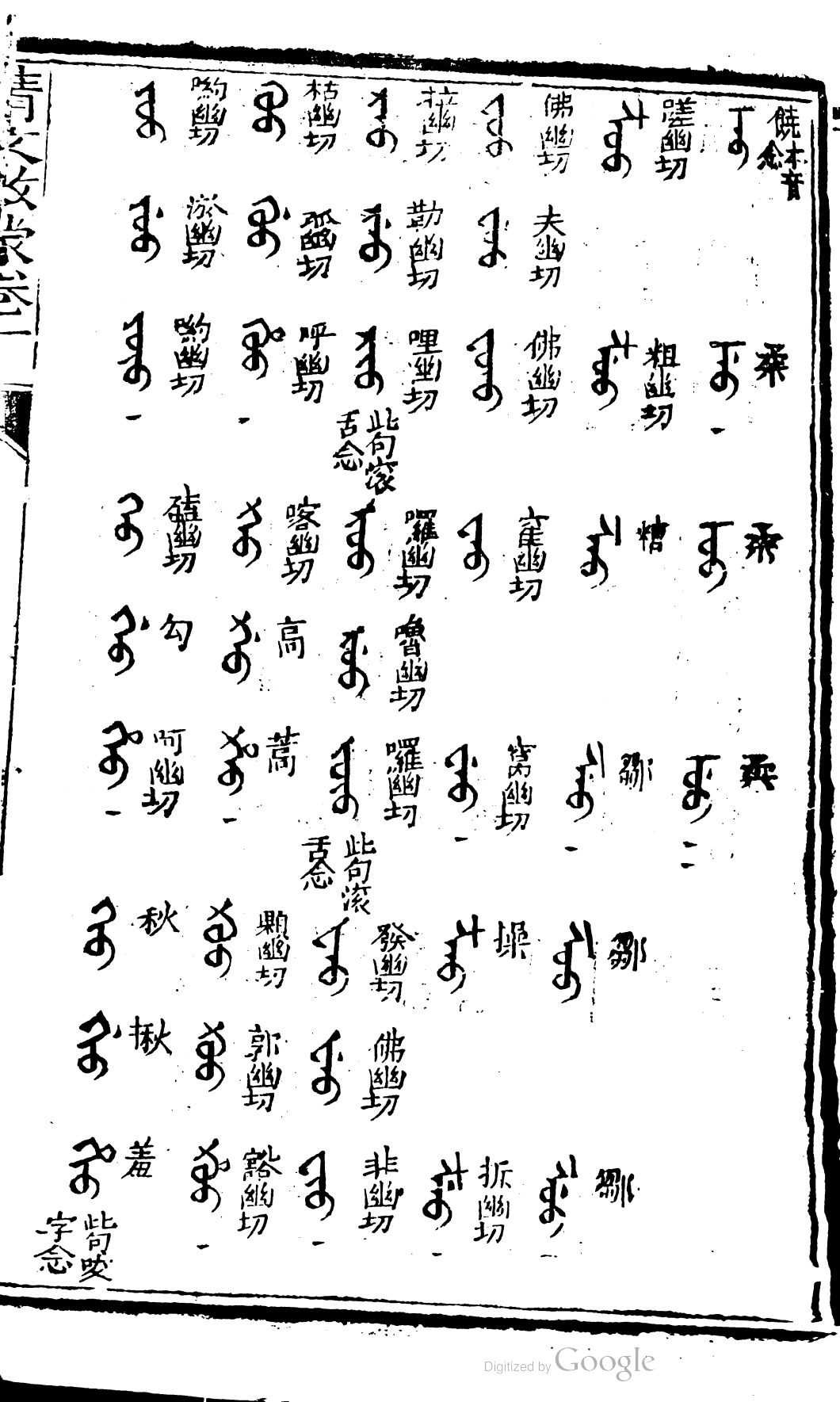
如 字下加 字是 字。聯寫 狼又狼皮。

幽 幽

此 字在聯字內。必變體寫作 式。

以上 頭字尾四只此 頭字下多一 幽 字。

饒本音念


嚩幽切
佛幽切
夫幽切
拂幽切
勒幽切
哩幽切
枯幽切
嚕幽切
呼幽切
此句滾舌念
哟幽切
滌幽切
哟幽切
磕幽切
嗜幽切
羅幽切
嚕幽切
勾
高
嚕幽切
此句滾舌念
阿幽切
嵩
發幽切
佛幽切
鼎幽切
郭幽切
秋
揪
非幽切
路幽切
羞
此句咬字念

招 州 揪 抓幽切 朱幽切 抽幽切 吆 攸
摸幽切 模幽切 摸幽切 抄 抽 秋 綽幽切 出幽切 綽幽切
拉幽切 勒幽切 哩幽切 躡幽切 囁幽切 囉幽切 嫣幽切 摸幽切 窖幽切
梯幽切 丟 脫幽切 多幽切 秃幽切 都幽切
說幽切 書幽切 說幽切 鵰 刀 俞 鼎
驍 雖 羞 梭幽切 蘇幽切 梭幽切 妝

撥幽切 不幽切 撥幽切 拗 波幽切 批幽切 墝幽切 鋪幽切 抛幽切
顆幽切 郭幽切 豁幽切 杯幽切 孤幽切 呼幽切 包 撥幽切 逼幽切
那幽切 諸幽切 妊 挪幽切 奴幽切 挪幽切 喽幽切 高 高
傲 惡右切 悠 窩幽切 屋幽切 窩幽切 此 傲。 字。在聯字單字內俱

第十字頭

○ 係撮唇喉音。讀法。只將 頭每箇字下。加一幽字聯緊合念。切成一韻即得其音。

第九字頭。共四十句。一百十二字。聯字清話四句

友　　鋪　　衣鋪　　衣鋪喀喀

如ᠠ字下加ᡳ字是ᡝ字。聯寫ᡝᡝᡳ收捺。餘字聯法同此。

惡　　鋪　　惡鋪　　惡鋪七

如ᡩ字下加ᡳ字是ᡩᡳ字。聯寫ᡩᡳᠮᡳ月旁條。

阿　　鋪　　阿鋪　　阿鋪喀　　阿鋪搭哈

如ᠠ字下加ᡳ字是ᡝ字。聯寫ᡝᡝᡳ天。ᡝᡳᡳ兼子

鋪

字在聯字內。必變体寫作ᡳ式。

以上ᡝᡝᡝ頭字尾巴。此ᠠᡳ頭字下多一ᡳ字。此ᡳ　鋪

ᡝᡝᡝ

此句改
宁念

苟滾
盡念

Digitized by Google

此ᠮᠠ字。在聯字首。念詩鋪西鋪俱可。單用仍念西鋪。

阿鋪 惡鋪 衣鋪 萬鋪 屋鋪 窩鋪 那鋪 諾鋪 呢鋪

以下諸同

第九字頭

你重唇鼓氣音。讀法。只將上下頭每箇字下。添一鋪字。緊連念即是。

餘字聯法同此。右第八字頭。共四十句。一百十二字。聯字清話三句。

他 咸 他咸婚沒嘴

如 字下加 字是 字。聯寫 猶疑不定。

挪 咸 那咸 那咸說

如 字下加 字是 字。聯寫 菓木皮子殼子。

屋 咸 屋咸 屋咸禿

如 字下加 字是 字。聯寫 這般如此。

Digitized by Google

ᡧᡳ

字在聯字內。必變體寫作ᡧ式。

ᡧᡳ ᡧᡳ

坐ᡧᡳ ᡧᡳ ᡧᡳ 頭字尾巴。只比ᡤᡳ ᡩᡳ 頭字下多一ᡧᡳ字。ᡧᡳ

ᡧᡳ ᡧᡳ

ᡧᡳ ᡧᡳ ᡧᡳ

Digitized by Google

ᠮᠠᠨᠢ ᠪᠡ᠂ 此ᠮᠠᠨᠢ字。在聯字首念詩呧西呧俱可。單用仍念西呧。

ᠪᠠᠳᠮᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂

ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂ ᠰᠠᠷᠠᠪᠬᠠ ᠪᠡ᠂

那呧 諾呧 呧 以下讀法同上

ᠨᠠᠭᠤᠳᠠ ᠨᠤᠭᠤᠳᠠ ᠳᠠ ᠳᠤ ᠳᠡ ᠳᠥ ᠳᠦ

阿呧 惡呧 衣呧 窩呧 屋呧 窩呧 此ᠮᠠᠨᠢ字。在聯字內俱念傲呧。單用仍念窩呧。

ᠠᠭᠤᠳᠠ ᠣᠭᠤᠳᠠ ᠢᠭᠤᠳᠠ ᠣᠭᠤᠳᠠ ᠤᠭᠤᠳᠠ ᠥᠭᠤᠳᠠ ᠦᠭᠤᠳᠠ ᠮᠠᠨᠢ

第八字頭

ᠭᠠᠨᠠ ᠬᠠᠨᠠ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠭᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠮᠠᠭᠠᠨ ᠰᠠᠭᠠᠨ ᠯᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠳᠠᠭᠠᠨ ᠲᠠᠭᠠᠨ ᠶᠠᠭᠠᠨ ᠸᠠᠭᠠᠨ ᠹᠠᠭᠠᠨ ᠺᠠᠭᠠᠨ ᠽᠠᠭᠠᠨ ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠵ

法同此。右第七字頭。共四十句。一百二字。聯字清話三句。

衣 恩 衣思 衣思婚得

如 ᠠ 字下加 ᠨ 字是 ᠠᠨ 字。聯寫 ᠠᠨᠳᡠ 互相彼此。餘字聯

惡 思 惡思 惡思圈阿固

如 ᡝ 字下加 ᠨ 字是 ᡝᠨ 字。聯寫 ᡝᠨᡤᡝ 叔！。

阿 思 阿思 阿思哈

如 ᠠ 字下加 ᠨ 字是 ᠠᠨ 字。聯寫 ᠠᠨᡤᠠ 翅膀又傍掛佩帶。

思 思

此 ᡳ 字在聯字內。必變體寫作 ᡳᠨ 式。

空上 ᡳ ᡳ ᡳ 頭字尾巴。只比 ᡳ ᡳᠨ 頭字下多一 ᡳ 字。

思

此句滾念

此句滾念

此句哎字念

Digitized by Google

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠴᠣᠣᠬᠠᠨ ᠴᠣᠣᠬᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠴᠣᠣᠬᠠᠨ ᠴᠣᠣᠬᠠᠨ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ

ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ ᠪᠣᠣᠴᠠ

那思 諾思 呢思

阿思 惡思 衣思 以下讀法同上

窩思 屋思 窩思

第七字頭

○ 係輕唇牙音。讀法。只將上下兩字緊連念即是 此字在聯字內俱念做緊。用仍念窩思。

法同此。右第衣字頭。共四十句。一百十二字。聯字清話五句。

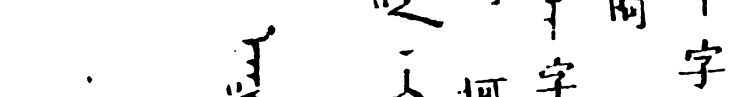
衣 坷 衣坷

加才字下加川字是 才字。聯寫 衣坷他模不合 堆積下了。 餘字聯

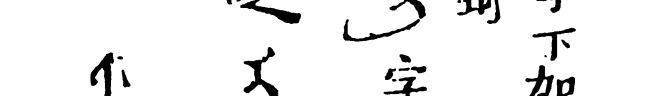
悪坷喊尔喽嘴


胸豪横。

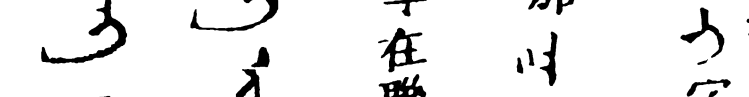
悪坷　恐坷　悪坷喊嘴　悪坷靴

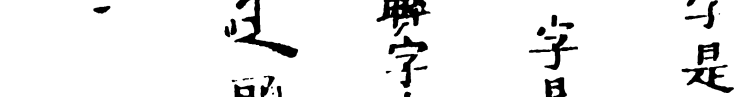

如下字下加为字是为字。辨写为急忙。为是河崖山崖。

阿　阿坷　阿坷敦


如下字下加以字是以字。辨写以是信实。又坚固

坷　坷　坷　坷


此以为字在联字内。必变开写作以为式。


以上以为以头字尾巴。只比以为头字下多一以为字。

坷　坷

此句念滾舌

此句咬字念

此句念滾舌

此字。在聯字首。念詩坷西坷俱可。單用仍念西坷。

那坷　諾坷　寫坷

阿坷　惡坷　衣坷　以下讀法同上　窩坷　屋坷　窩坷

此字。在聯字內俱念傲坷。單用仍念窩坷

第六字頭

係輕唇舌根音讀法。只將ㄨㄛ頭每箇字下。添一坷字緊連念即是。

同此。右第五字頭。共四十六句。一百二十四字聯字清話三句

衣　英　英托嘍　英　惡硬劫　惡硬戕傲坷　櫻桃。餘字聯法

如ㄚ字下加ㄋ字是ㄢ字。聯寫ㄢㄋ櫻桃。

如ㄧ字下加ㄋ字是ㄧㄣ字。聯寫ㄧㄣㄋ鷹字。

河 英 阿穆呵 阿穆呵

如 字下加 字是 字。聯寫 嘴。又口子。

英 英

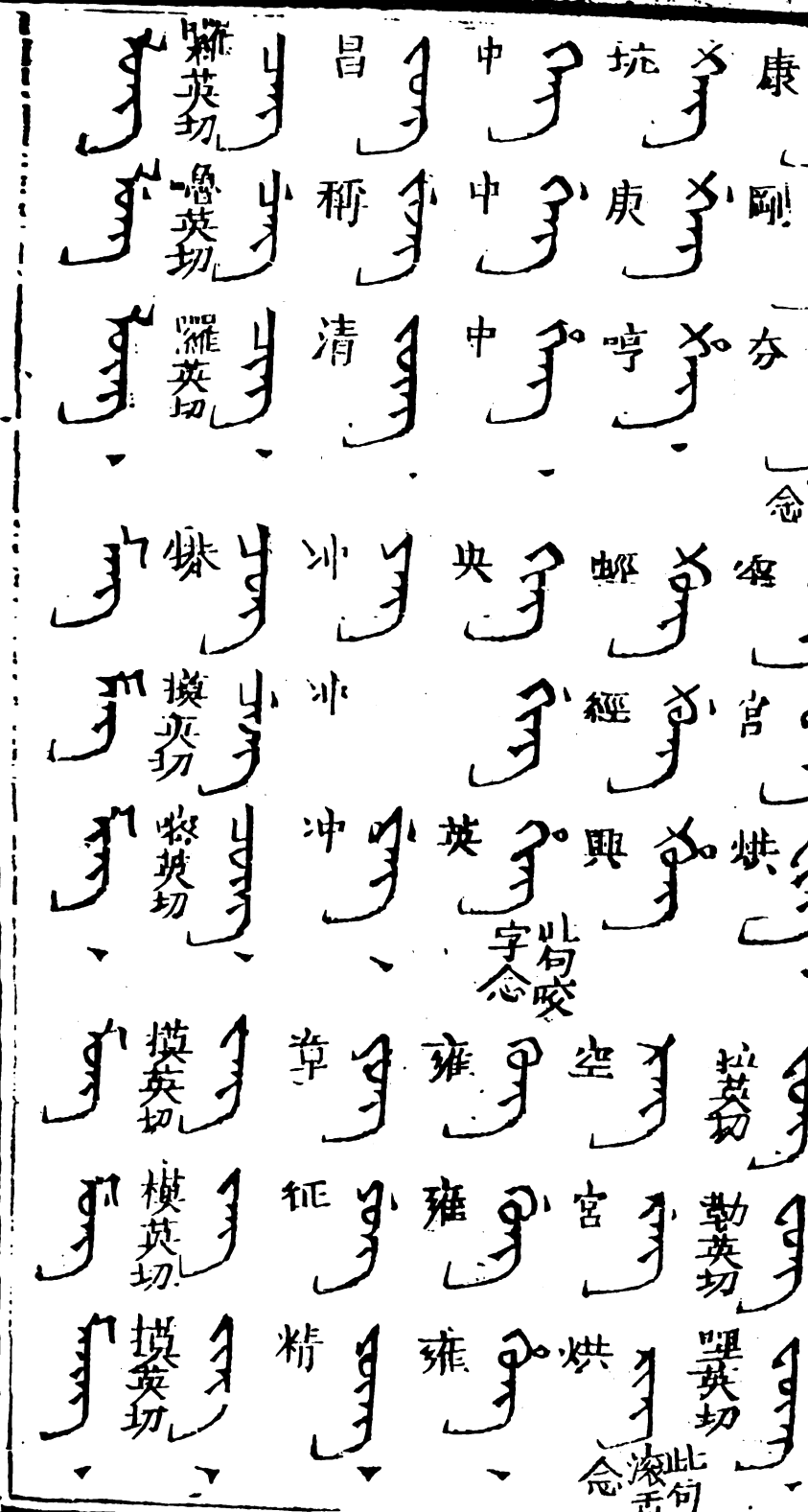
字在聯字內。必變體寫作 式。

以上 容 頭字是。只此 頭字不多一 字。此

容 贓 汪 宗 鐃英 仍

增 翁 倉 宗 胞 聰

聰


囉英切 嚕英切 囉英切
康 剛 方 風 非英切 風 風
坑 庚 亨 滾舌念此句 嘭 宮 烘 經 興 拉英切 空 勒英切 宮 烘 滾舌念此句 囉英切
昌 稱 清 冲 冲 英 字念此句咬 雍 章 征 雍 雍 精
囉英切 嚕英切 囉英切 模英切 模英切 模英切 模英切 模英切

通 湯 松 松 松 叅 崩 空

唪 噹 唪 噹 唪 噹 唪 噹

通 心英切 商 生 听丁 說英切 書英切 說英切

此字在聯字中間下遠俱念生在聯字首念生星俱可單用仍念星

唪 唑英切 唪 批英切 唪 批英切 唪 批英切

扒英切 勒英切 哩英切

Digitized by Google

那英切 諾英切 呢英切 那英切 奴英切 挪英切 康 剛 奔

阿樣切 惡碩切 奘 翁 翁 翁

第五字頭

○ 係重唇自鼻音。讀法只將ㄣ緊合念切成一韻即得其音。此ㄣ字在聯字內俱念惡硬切。單用仍念翁。

四字頭。共四十六句。二百二十四字。聯字清話三句。

衣 因 俺 陰遮阿

如ㄧ字下加ㄧ字是ㄧ字。聯寫ㄧㄧ笑了。

惡 因 惡切 惡即切都哩

如ㄧ字下加ㄧ字是ㄧ字。聯寫ㄧㄧ神。

餘字聯法同此。右第

阿 因 暗 暗仰吟

如ᠠ字下加ᠢ字是ᠠᠢ字聯寫ᡳᡴᡳᡴᡳᡴᡳᡴ實不合

因

字內必變體寫作ᡳᡴ式。

以上ᡳᡴᡳᡴᡳᡴ頭字尾巴只比ᡳᡴ頭字下多一ᡳ字此ᡳ字在聯

区 因

弱因切 如因切 則因切 尊 饒因切 人

ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ

箐 參 村 村

ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ

灣 溫 依因切 村

ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ ᡳᡴ

同上字

Digitized by Google

囉因切　嚕因切　囉因切　番　芬　非因切　芬　芬　芬

堪　苹　懸　此句滾舌念　坤　郭因切　婚　柎因切　勤因切　哩因切　此句滾舌念

磕因切　根　呵因切　欽　金　辛　此句咬字念　坤　孤因切　婚

諄　諄　諄　諄　烟　陰　喲因切　淤因切　喲因切

挽　嗔　親　春　春　春　占　珍　襟

囉因切　嚕因切　囉因切　媽因切　們　賽因切　們　們　們

Digitized by Google

吞 貪 孫 孫 三

敦 丹 孫 心

吞 賦因切 儿 此字在聯字中間下邊俱念身在聯字首念身心俱可單用仍念心

敦 拉因切 勒因切 哩因切

得因切 梯因切 低因切

說因切 書因切 說因切

潘 噴 批因切 噴 噴 噴

坤 孤因切 婚 坤 班 鈴 賓

鈴 鈴 鈴 鈴

坤 郭因切 婚

Digitized by Google

那因切 諸因切 呢因切 挪因切 奴因切 挪因切 堪 牟 慈

暗 惡郎切 陰 溫 溫 溫 此字在聯字內俱念惡郎單用仍念溫

第四字頭

○

係正齒喉帶鼻音讀法只將頭每箇字下加一因字緊緊合念切成一韻即得其音

共四十句一百十二字聯字清話三句

衣 尔 衣尔 衣尔根

如才字下加才字是才字聯寫 民

惡 尔 惡尔 惡尔呵

如十字下加才字是才字聯寫 田雞

餘字聯法同此右第三字頭

阿尔 阿尔 阿尔歌

如ᠤ字下加ᠣ字是ᠣᠤ字。聯寫ᠣᠤᠣᠤ燒酒。

字在聯字內。必變體寫作ᠣ式。 尔

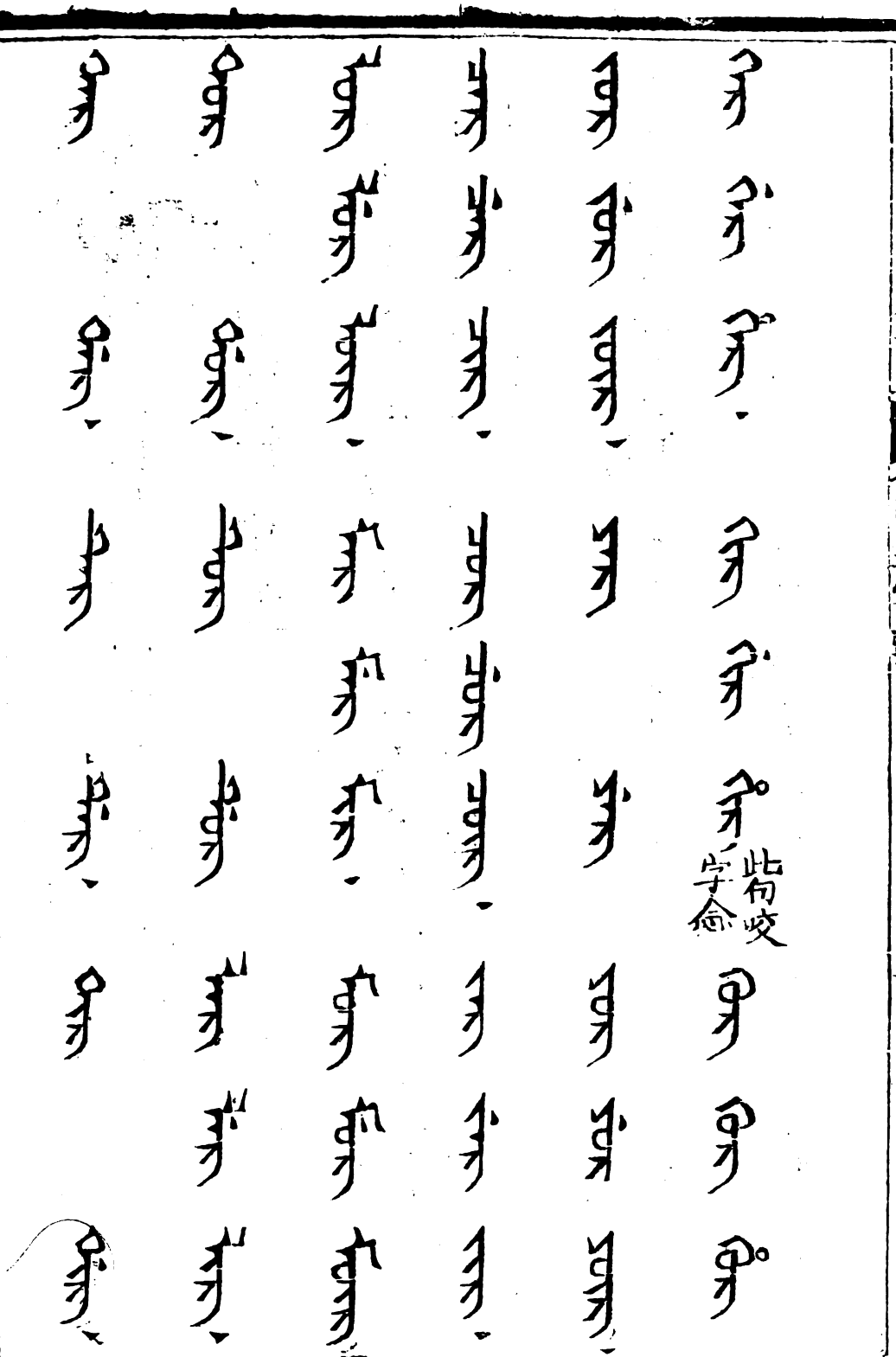
以上ᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤ頭字尾巴。只比ᠣᠤ之ᠣᠤ頭字下多一ᠣ字。此ᠣ 尔 尔

ᠣᠤ

ᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤ 砦双 滾蓋

ᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤ

ᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤᠣᠤ 砦双 滾蓋



此ᠡᠷ字ᠴ在聯字首ᠣ念詩尔西尔俱可ᠣ單用仍念西尔ᠴ

以下讀法同上

那尔 諾尔 咒尔

阿尔 噩尔 衣尔 窩尔 屋尔 窩尔

此ᠡᠷ字ᠴ在聯字內俱念傲尔單用仍念窩尔ᠴ尔字即嘟嚕尔ᠣ

第三字頭

係滾舌嘟嚕尔音讀法。只將ᠠᠯᠠ頭每箇字下。添一嘟嚕字。連念即是。

字頭共四十六句。一百二十四字。聯字清話三句

ᠠᠯᠠ 禽 衣 戚 切憾雜

如ᠠᠯᠠ字下加ᠠ字是ᠠᠯᠠᠠ字。聯寫ᠠᠯᠠᠯᠠ 浮面。餘字聯法同此。右第

ᠠᠮᠠᠯᠠ 惡 衣 默亦切 ᠠᠮᠠᠯᠠᠠ 默摸倘切

如ᠠᠮᠠ字下加ᠠ字是ᠠᠮᠠᠠ字。聯寫ᠠᠮᠠᠮᠠᠯᠠ厭煩了。

ᠠᠶᠠᠯᠠ 阿 衣 愛 愛那哈

如ᠠᠶᠠ字下加ᠠ字是ᠠᠶᠠᠯᠠ字。聯寫ᠠᠶᠠᠮᠠᠯᠠ忘麼了。

變體寫作ᠠᠯᠠ式。

Digitized by Google

以上 頭字是巴只北 頭字下多一 字此 字在雕字內必

餓衣切 熱衣切 蓋 蕊

崔 崔 火 則衣切 嘴

飛 飛 歪 戚 猜

拉衣切 勒衣切 哩衣切 此句故音念 囉衣切 嚕衣切 囉衣切 此句滾音念 發衣切 飛 嘴 拆衣切

盔 規 灰 開 該 咳 盔 規 灰 非衣切

Digitized by Google

嘶衣切 淤衣切 約衣切 礙衣切 追 追 追 敖衣切 雞衣切 稀衣切

齋 遮衣切 飢衣切 欽 車衣切 七衣切 吹 吹 呀衣切 噎衣切 北字會

摸衣切 模衣切 摸衣切 吹 吹 媽衣切 摸衣切 密衣切

拉衣切 勒衣切 哩衣切 推 堆 推 堆

佛衣切 低衣切 跘 蚊 惡衣切 得衣切

說衣切 書衣切 說衣切

Digitized by Google

薩衣切 塞衣切 西衣切 雖 雖 雖 餘 賒衣切

盃 盃 盃 砂衣切 酷 批衣切 酷 酷 酷

盃 規 灰 盃 規 灰 翀 盃 逼衣切

那衣切 諾衣切 呢衣切 挪衣切 怒衣切 挪衣切 開 訣 咳

愛 惡 惡切 衣衣切 威 威 威 此字在聯字內俱念惡音單用仍念威

第二字頭

係輕唇縮舌音讀法將上字頭每箇字下加一衣字緊急合念切成一讀即得其音

右第一字頭共四十七句一百三十一字聯字清語二百六十九句卷內所註漢字
係從滿洲語音專為習說清話時無重音之誤也

ᠠ

ᠠᠪᠠᡳ 智。

ᠠᠪᡠ 制命。

ᠠᠪᡠᠯᠠ 敕命

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ 四川。

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ 吃

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ 四

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ 如。

ᠠᠪᡠᠯᠠᡳ 弱切容窩

五月。
正熱。
工鋸如鱶身。
租。
休。
業。

Digitized by Google

則
咽
糟。
嗜
一
批、
不
切
層
戒

擦倉切 ᠴᠠᠴᠠ

窩。 ᠣᠭᠣᠣ

窪 ᠣᠭᠣᠣ

佛。風篇切 ᠣᠭᠣᠣ

夫 ᠣᠭᠣᠣ

佛。風篇切 ᠣᠭᠣᠣ

石頭。 ᠣᠭᠣᠣ ᠣᠭᠣᠣ

罵人該殺砍頭的。 ᠣᠭᠣᠣ

鑽打。 ᠣᠭᠣᠣ

一直。 ᠣᠭᠣᠣ

別人。其餘別者 ᠣᠭᠣᠣ

佛。 ᠣᠭᠣᠣ

毡襪。 ᠣᠭᠣᠣ

通達了。又透了。 ᠣᠭᠣᠣ

豆腐。 ᠣᠭᠣᠣ

鼻子。又山嘴。 ᠣᠭᠣᠣ

Digitized by Google

非切芳衣

佛切風哦

發

脊背。

傷痕。又窩巢。

褲子。

羅。龍窩切滾舌念

嚕龍屋切滾舌念

羅龍窩切滾舌念

蹩子。

蝴蝶兒。

拿了。進了。又納

餓了。

奶皮子。

因爲。又兎兒爺

種子。

祖爺。又老者。

天鵝。

青鯀涼帽。


哩。陵衣切
滾舌念


勒。蒙哦切
滾舌念


拉。滾舌
念


。鰓。


郭


顆切空寫


無妻光根濮。

日影灰。

容顏。又嚴整。
又馬嘴硬。

掃帚。

聰明。

捻子兒。

沙菓子。

深舌者。舌火上貼用氣吹動舌火也。餘俱同此。

Digitized by Google

哈切分呼

嘴剛呀切

喀廉呆切

呼

孤

枯


袈裟偏袒


鬼


脚後跟


褲子


蕎麥皮


韭腰


豆姑娘

炕沿子

肺

長兄


蚯蚓

Digitized by Google

稀念孛

鐵匠爐。

眼眯了

腦子。

雞念孛

鎖。又念隱瞞。又念壓拽

收什飯。

雲。

欺念孛

頃刻。

悄默聲。

咬字者。舌尖下貼齒。舌根上貼齒。餘俱同此。

紗帽我爲頭。

哥

名子。

共總。

墨。

呵。寧哦切

意。又天命。

小兒學立楞。

脆骨。

嗑

倭緞。

貂鼠。又貂皮

貓。

ᠵᠢᠭᠠᠨ ᠭᠠᠷ᠎ᠠ᠂ 幽切雞窩

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠ᠂ 淤

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠮᠠᠭᠠᠴᠢ᠂ 轉選來給人。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 綠松兒石。又海燕魚。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 蛋黃兒

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 李子

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 上頂子。凡物頂蓋

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 跑郎子牙猪

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 發恨子。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 身體。又自己。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 酸奶子。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 碎小。又小氣。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ 箭翎子。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 呼

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 噎。

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 幽切雞窩

ᠰᠤᠭᠤᠯᠠᠭᠠ 抛。

ᠮᠠ 馬槽又銀鞘。

ᠮᠠᠶᠠᠭᠠᠨ 好看牛像好

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 跑了。

ᠪᠣᠯᠣᠬᠣ 使不得。不可。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 小。

ᠪᠣᠭᠣᠯ 皮襪頭

ᠪᠣᠭᠣᠯ 緞子。

ᠪᠣᠭᠣᠯ 瞎蠓。

ᠮᠠᠶᠠᠭᠠᠨ 好看牛像好

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 跑了。

ᠪᠣᠯᠣᠬᠣ 使不得。不可。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 小。

ᠪᠣᠭᠣᠯ 皮襪頭

ᠪᠣᠭᠣᠯ 緞子。

ᠪᠣᠭᠣᠯ 瞎蠓。

ᠮᠠ 馬槽又銀鞘。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 朱

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 冰。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 拙

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 鍘刀。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 飢。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 錢。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 吃了。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 記住了。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 折了。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 渣

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 遮切 針噎

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 拿手把子。

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ 綿。冲窩切

Digitized by Google

出

近視眼。又迎接低。

綽坳 名號。

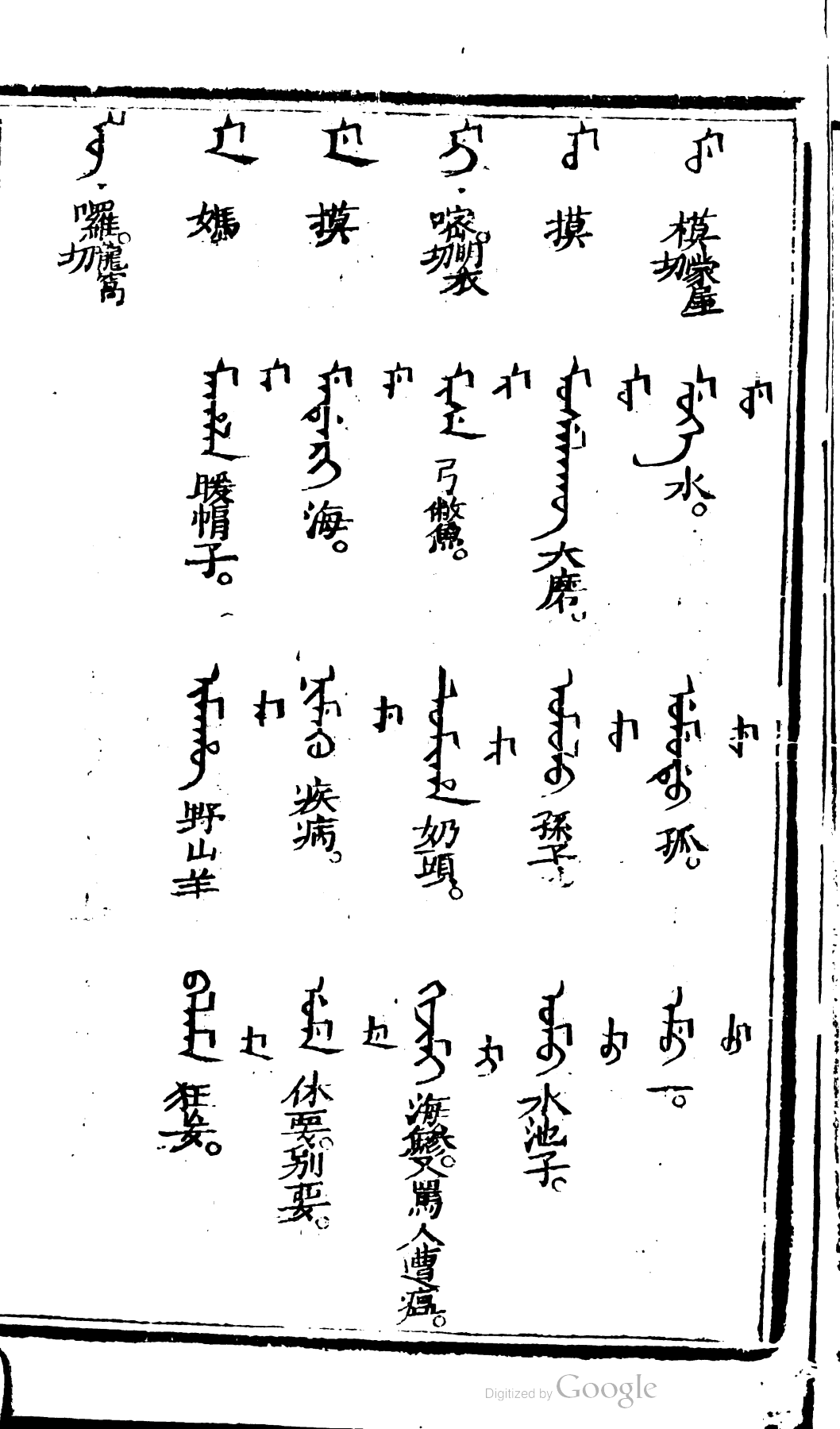
七。 虱子。

車盛 大量的比杆子。 死。

差功 那邊。又已前。 會見。又合。 盛。

摸。

Digitized by Google


模切嚂屋
水。
摸
大磨。
嚓切衣
弓檄。
摸
海。
嫣
暖帽子。
羅。切龍高
孫。
奶頭。
野山羊
水池子。
海鰻。又罵人遭瘟。
休要。別要。
差。

噜龍屋切

無頭墩子箭。

軟衣鬼。

鬍子。

囉龍禽切

腰刀。

黃鼠狼。

母鹿又醜鬼。

勒曼哦切

磨刀石。又條子餅。

害怕了。

來。

哩。陵衣切

陷泥。

嘔食病。

一樣相同。

拉

同上字

小鬼屎祇又遮箭綿羔又袍衣。

暢快了。

媒人

腸子。

龍。

荷包。又甲襠。

打樣的樣頭又道樣

都。

ᠣᠯᠠᠨ 多。

ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ 靴靿子。

ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ 靴靿子。

ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ 靴靿子

ᠰᠢ 哂 切偷哦

ᠰᠠ 坐兒

ᠶᠠᠪᠤ 走搭。

ᠶᠠᠪᠤᠳᠠ 走他

ᠶᠠᠪᠤᠯᠠ 說。

ᠪᠢᠴᠢᠭᠡ 書

ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ 說

ᠪᠤᠶᠠᠨ 腰。

ᠲᠦᠷ 且暫住。

ᠨᠤᠭᠤᠳᠤᠯ 睡醒子。

ᠬᠦᠷᠢᠨ 隣居。

ᠲᠤᠭᠠᠯ 吊桶子 又抽替。

ᠵᠤᠭᠠᠨ 小釘兒。

ᠪᠤᠤᠯ 飯。

ᠲᠤᠭᠠ 繩子。

ᠭᠠᠯᠤᠤᠨ 包頭手帕。 又令攢綮。

ᠰᠤᠯᠤᠭᠠ 錄子錠子。

ᠬᠤᠯᠢᠭᠠᠨ 狐魅子。

ᠰᠠᠭᠠᠨ 瓜。

ᠪᠢᠯᠢᠭ 鵪鶉。

ᠪᠤᠤᠨ 方角兒

Digitized by Google

詩。

拾盒。

泉眼。

徒弟。

紗

梭。

蘇

筋。

菜。

掙立又吧點効力。

酸了。

小布帶又皮條。

打魚船。

戴銅的管又腰鈴。又酒稍子。

響動。

有記性人。

映射的光影。又布。

ᠰᡳ 西。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 塞坍 僧噶

ᡨᡠᡵᡤᡳ 鐵。

ᡧᠠᡵᡤᠠ 傘。又式件子。又知道。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 薩

ᡨᡠᡵᡤᡳ 坡。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 鋪

ᡨᡠᡵᡤᡳ 鋪子。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 坡

ᡨᡠᡵᡤᡳ 大簸箩。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 篩籮篩子。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 少嫩

ᡨᡠᡵᡤᡳ 怕懼的

ᡨᡠᡵᡤᡳ 剪子

ᡨᡠᡵᡤᡳ 手鬆無力。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 粗糙。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 茄子

ᡨᡠᡵᡤᡳ 樣相同。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 眼睛。

ᡨᡠᡵᡤᡳ 小裡紅菓。

此ᡨᡠᡵᡤᡳ字在辭字中間下邊俱念詩在呀字首念詩面俱可單用仍念西。

Digitized by Google

批。

坡

撥。

不

撥

批判了。

馬嘴飄揚。

牌骨尾。

鏡子。

醜。

封條封了。

老胡塗了。又亂醉如泥了。又一驟撥取。

壓匾了。

看見了。

洗臉盆。

鍘刀床子。

蘭唇。

蝦米。

鞋。

棺材。

Digitized by Google

一遍。
撅
八
一呼。
孤。
枯

河。
弓。
手工。
螺螄。又螺甸杯
旗下。
未騸的公羊。

孤狸皮。
撒袋。
翻轉。反了。又
像伙。又器械。
挖摳刀子。
沒了。死了。

祥兆祥瑞。
勤謹人。
無開岔袍子。
皮囤子。
鈸頭。

ᠨᠠ 挪。切奴窩

ᠨᡠ 奴切濃屋

ᠨᠠᡴᡡ 挪切奴窩

ᠨᡝᡵᡝ 呢。

ᠨᠠᠨᡩᡝ 諾切能戰

ᠨᠠᡥᠠ 那切囊哼

ᠮᡠᡵᡳ 母熊。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 珍珠

ᠮᡠᡵᡳᠨ 養生的蠓虫。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 索性。左右是左右。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 東珠。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 是。又亦字。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 電子。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 口琴。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 青金石。又魚白。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 掀屁股。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 打架拌嘴了。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 黃酒。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 鍋坑子。又三支鍋。又令披着。

ᠮᡠᡵᡳᠨ ノ去了。

ᠮᡠᡵᡳᠨ 取去。

ᠮᡠᡵᡳᠨ ᠨᡳ字在中聯偏體式。

ᠮᡠᡵᡳᠨ ᠨᡳ字在下聯偏體式。後俱倣此。

Digitized by Google

ᠭᠡᠷ 窩。

ᠭᠡᠷᠡᠭᠦ 塑像。此ᠭ字在聯字內俱念做。單用仍念窩。

ᠭᠠᠵᠠᠷ 屋

ᠭᠤᠳᠠᠰ 麵。又末子。

ᠭᠤᠤ 嫡子。此ᠭ字在聯字內俱念做。單用仍念窩。

ᠭᠤᠵᠠ 初一。又新。又染。

ᠭᠤᠶᠤ 惡

ᠭᠡᠵᠢ 母親。

ᠭ字在上聯爲體式。後俱倣此。

ᠭᠡᠴᠡ 父親。

ᠭᠠᠭᠠᠯᠴᠠ 阿切呼亞

Digitized by Google

第一字頭

此頭爲後十一字頭之字母韻母學者先將此頭誦熟極熟務俟筆畫音韻清楚之後再讀其餘字頭自能分別容易讀記不致串混也

滿漢十二字頭單字聯字指南

滿漢字清文啟蒙卷之一

錢塘 程明遠 佩和 校梓
長白 舞格 壽平 著述

Digitized by Google

練法兼滿漢清文義彙直解清文語類捷錄必讀數種續出
此書行後尚有初學滿漢繙譯本要馬步弓箭中射準頭

清語解似

清字辨似

卷之四

清文助語虛字

卷之三

滿漢滿洲套話

卷之二

清書運筆先後

異施清字

清字切韻法

滿洲外聯字

滿洲外單字

切韻清字

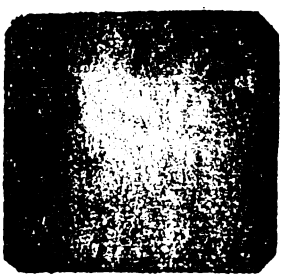
滿洲十二字頭單字聯字指南

卷之一

滿漢字清文啟蒙總目

Digitized by Google





Digitized by Google

作忠堂主人

程明遠題

雍正庚戌孟春之朔日

大有裨益云

始獲梭梓

其於初學之士

予力請再三

Digitized by Google

付之梨枣 不無詒誚乎

所註皆係俚言鄙語 蘿俗不文

設法而作

而先主不許 此本庭訓小子

以爲初學津梁

久欲請稿刊刻

更見功效捷速之妙

大有正本清源之義

一讀不致錯誤

且音韻筆畫莫不明切端楷

學不師月

即能書誦

而稍能領悟者

予嘗日將先生以此課蒙

入門之捷徑也

誠幼學之初筏

亦難領會

非此曉暢之文

光緒廸之初

由淺入深

行遠自邇之寓意焉

然開蒙循序

其所註釋漢語

雖甚淺近

以課家塾者也

清文啟蒙一書

乃吾友壽平先生所述

序

清文啟蒙

三槐堂梓行

L. Sin. G 269/1

Digitized by Google